

CCS 通 函

Circular

China Classification Society

(2012) Circ.No.89Total No.251

Sep.17,2012 (Total 4 Pages)

TO: Related departments of CCS Headquarters; Branches and Offices; and Ship Companies

Memorandum of undertaking between Malaysia and foreign countries

under Regulation I/10, STCW 1978, as amended

--- The Malaysian Shipping Notice NPM 5/2009

The Office of The Maritime Administrator of Malaysia issued the Shipping Notice NPM 5/2009 to ship owners, shipping agencies, masters, ship's officers, ship's crews and the shipping community. This Shipping Notice provides the memorandum of undertaking between Malaysia and foreign countries under Regulation I/10, STCW 1978, as amended. This circular is to be forwarded by CCS offices and branches to ship companies in relevance to their business. All the parties concerned are requested to pay attention to the requirements and act accordingly.

1. In accordance to STCW 1978 Convention, as amended, Regulation I/10 requires each party of the Convention to take necessary action in recognizing Certificates of Competency issued by another party of the Convention.
2. Following the above, the Marine Department Malaysia recognizes the certificates of competency issued by the relevant authorities of the following countries:
 1. Australia
 2. Bangladesh
 3. Belgium
 4. Belize
 5. Brunei Darussalam
 6. China
 7. Croatia
 8. Germany
 9. Ghana

10. Hong Kong
11. India
12. Indonesia
13. Ireland
14. Japan
15. Liberia
16. Myanmar
17. New Zealand
18. Pakistan
19. Panama
20. Poland
21. Republic of Philippines
22. Republic of Korea
23. Russian Federation
24. Romania
25. Singapore
26. South Africa
27. Sri Lanka
28. United Kingdom
29. Ukraine
30. Vanuatu
31. Vietnam

3. The procedures for the application and issuance of certificates of recognition explained in NMPM 25/2000 shall remain applicable.
4. The undated list of countries of which the certificates of competency are recognized may also be view at the Marine Department web portal www.marine.gov.my.

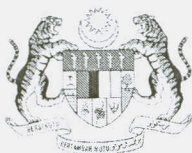


Director of Marine

17 June 2009

Attachment: Malaysian Shipping Notice NPM 5/2009, total 2 pages

For any question please contact the Certification Management Dept. of CCS



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIAN SHIPPING NOTICE

NPM 5/2009

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.
Tel: 03-33467777 Fax: 03-3168 5289, 3167 2882
<http://www.marine.gov.my>

E-mail: kpgr@marine.gov.my

**MEMORANDUM PERJANJIAN DI ANTARA NEGARA MALAYSIA DAN NEGARA
ASING DI BAWAH KONVENSYEN STCW 1978, PINDAAN, PERATURAN I/10**

***MEMORANDUM OF UNDERTAKING BETWEEN MALAYSIA AND FOREIGN
COUNTRIES UNDER REGULATION I/10, STCW 1978, AS AMENDED***

**Pemakluman kepada pemilik kapal, agensi perkapalan, nakhoda, pegawai-pegawai kapal,
krew kapal dan mereka yang terlibat di dalam aktiviti perkapalan.**

*Notification to ship owners, shipping agencies, masters, ship's officers, ship's crews and the
shipping community.*

Mengikut Konvensyen STCW 1978, pindaan, Peraturan I/10 memerlukan setiap ahli kepada konvensyen mengambil langkah bagi memperakui perakuan kekompetenan yang dikeluarkan oleh negara yang menjadi ahli konvensyen.

2. Sehubungan dengan itu, Jabatan Laut Malaysia mengiktiraf perakuan kekompetenan yang dikeluarkan oleh pihak berkuasa yang berkenaan seperti dibawah;

1. Australia
2. Bangladesh
3. Belgium
4. Belize
5. Brunei Darussalam
6. China
7. Croatia
8. Germany
9. Ghana
10. Hong Kong
11. India
12. Indonesia

In accordance to STCW 1978 Convention, as amended, Regulation I/10 requires each party of the Convention to take necessary action in recognizing Certificates of Competency issued by another party of the Convention.

2. Following the above, the Marine Department Malaysia recognizes the certificates of competency issued by the relevant authorities of the following countries;

- 1. Australia*
- 2. Bangladesh*
- 3. Belgium*
- 4. Belize*
- 5. Brunei Darussalam*
- 6. China*
- 7. Croatia*
- 8. Germany*
- 9. Ghana*
- 10. Hong Kong*
- 11. India*
- 12. Indonesia*

13. Ireland
14. Japan
15. Liberia
16. Myanmar
17. New Zealand
18. Pakistan
19. Panama
20. Poland
21. Republic of Philippines
22. Republic of Korea
23. Russian Federation
24. Romania
25. Singapore
26. South Africa
27. Sri Lanka
27. United Kingdom
29. Ukraine
30. Vanuatu
31. Vietnam

3. Prosedur permohonan dan pengeluaran perakuan pengiktirafan yang diterangkan dalam NMPM 25/2000 adalah masih terpakai.

4. Perakuan kekompetenan yang diiktiraf dan dikeluarkan oleh Negara-negara pengeluaran disenaraikan di laman web Jabatan Laut www.marine.gov.my.



Pengarah Laut / Director of Marine
Tarikh/Date: 17 June 2009

- 13. Ireland*
- 14. Japan*
- 15. Liberia*
- 16. Myanmar*
- 17. New Zealand*
- 18. Pakistan*
- 19. Panama*
- 20. Poland*
- 21. Republic of Philippines*
- 22. Republic of Korea*
- 23. Russian Federation*
- 24. Romania*
- 24. Singapore*
- 26. South Africa*
- 27. Sri Lanka*
- 28. United Kingdom*
- 29. Ukraine*
- 30. Vanuatu*
- 31. Vietnam*

3. The procedures for the application and issuance of certificates of recognition explained in NMPM 25/2000 shall remain applicable.

4. The updated list of countries of which the certificates of competency are recognized may also be view at the Marine Department web portal www.marine.gov.my.